

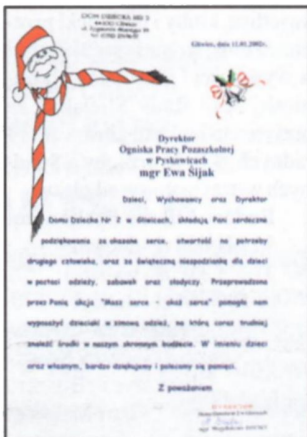


Wielkie pyskowitzkie granie



13 stycznia w naszym kraju już po raz dziesiąty zagrała Wielka Orkiestra Świątecznej Pomocy. Pieśniadze były zbierane na rzecz „ratowania życia dzieci z wadami wrodzonymi, a w szczególności leczenia operacyjnego noworodków i niemowląt”. Na orkiestrowej mapie nie mogło oczywiście zabraknąć Pyskowitzki, które bardzo aktywnie wspierały ideę **Jurka Owsiaka**.

Dokończenie na str. 10



BUDŻET UCHWALONY

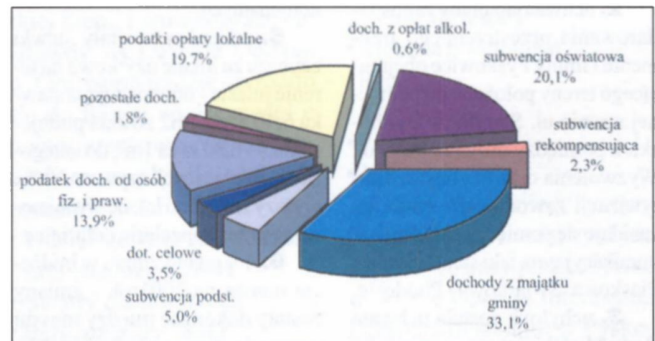
Na ostatniej sesji 19 grudnia 2001 r. Rada Miejska uchwaliła budżet na 2002 rok - jedną z najważniejszych uchwał, jakie są podejmowane przez radę.

Budżet miasta z jednej strony to dochody w kwocie 29 841 666 zł, z drugiej wydatki na kwotę 31 351 330 zł. Różnica między dochodami a wydatkami zostanie pokryta z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych w kwocie 669 664 zł oraz kredytu lub pożyczki.

Na **dochody miasta** składają się:

- udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu miasta (podatek dochodowy od osób fizycznych i osób prawnych) 4 155 406 zł
- wpływy z podatków i opłat lokalnych 5 866 700 zł
- dochody z majątku gminy 9 866 000 zł
- pozostałe dochody 549 000 zł
- opłaty za wydawanie zezwoleń na sprzedaż napojów alkoholowych 185 000 zł
- subwencje:
- część oświatowa subwencji

Wykres nr 1. Struktura dochodów budżetu miasta w roku 2002.



- ogólniej 6 006 832 zł
 - część rekompensująca subwencji ogólnej 674 583 zł
 - część podstawowa subwencji ogólnej 1 481 960 zł
 - dotacje z budżetu państwa na realizację zadań zleconych 1 056 185 zł
- Wydatki budżetu miasta na poszczególne działy klasyfikacji budżetowej przedstawiają się następująco:
- Dział 010 Rolnictwo i łowiectwo - 3000 zł kwota przeznaczona jest na zakup kolezyczków dla zwierząt hodowlanych oraz wpłatę na

rzecz Izby Rolniczej.

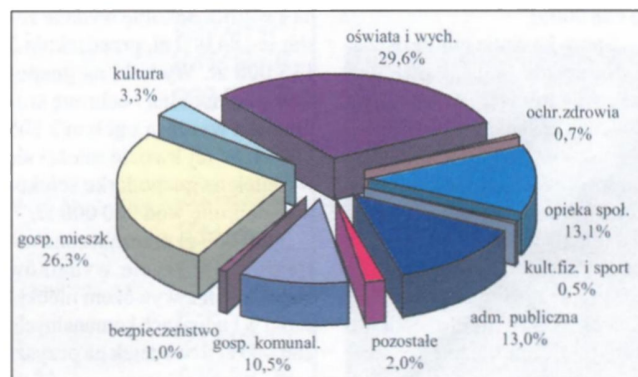
- Dział 500 Handel - 23 400 zł, środki przeznaczone na utrzymanie targowiska miejskiego.
- Dział 600 Transport i łączność - 795 000 zł, środki przeznaczone między innymi na: transport lokalny - pokrycie kosztów związanych z utrzymaniem komunikacji miejskiej w kierunku Bytomia i Tarnowskich Gór (102 000zł), remonty ulic i chodników (297 000 zł), oznakowanie dróg, przystanki autobusowe (127 000zł), utrzymanie rowów komunalnych (49 500 zł), kanalizacji deszczowej (107 000 zł) oraz usuwanie przełomów i wybojów na ulicach oraz awarii na chodnikach (103 500 zł).

Dział 630 Turystyka - 9 000 zł z przeznaczeniem na organizowanie rajdów szkolnych oraz imprez ogólnomiejskich.

Dział 700 Gospodarka mieszkaniowa - 8 263 200 zł - środki na utrzymanie budynków komunalnych (7 803 400 zł), przygotowanie nieruchomości do sprzedaży (100 000 zł, remont Ratusza (140 000 zł), koszty funkcjonowania budynku przy ul. Kopernika (145 000 zł) oraz inne zadania.

Dokończenie na str. 3

Wykres nr 2. Struktura wydatków budżetu miasta w roku 2002.



Z PRAC RADY MIEJSKIEJ

Ostatnia w 2001 roku a XLIII z kolei sesja Rady Miejskiej odbyła się 19 grudnia.
Zostały rozpatrzone i podjęte następujące uchwały:

1. ustalono opłaty za wodę pobieraną z urządzeń zbiorowego zaopatrzenia w wodę ludności i pozostałych odbiorców oraz za ścieki wprowadzane do zbiorczych urządzeń kanalizacyjnych - od 1 stycznia 2002 roku cena za 1m³ wody wynosi 3,03 zł + VAT, 1m³ odprowadzenia ścieków kosztuje 3,05zł +VAT.

2. uchwalono plany zagospodarowania przestrzennego fragmentu Gminy Pyskowice obejmującego tereny położone po północnej stronie ul. Strzelców Bytomskich pomiędzy drogą nr 901 i ul. Wyzwolenia oraz dla obszaru aktywizacji zawodowej - teren ten znajduje się pomiędzy układem komunikacyjnym, jaki stanowią ulice Piaskowa, Świerkowa i Poddebie.

3. uchylona została uchwała Rady Miejskiej w sprawie regulaminu przeprowadzania konkursu dla wyłonienia kandydata na stanowisko dyrektora szkoły, przedszkola lub innej placówki oświatowej prowadzonej przez gminę Pyskowice - ustawa o zmianie syste-

mu oświaty wprowadziła inny podział kompetencji między organami gminy. Powoływanie komisji konkursowych należy obecnie do Zarządu Miasta.

4. ustalone zostały zasady wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu gminy - uchwała ta zawiera zasady wynajmowania mieszkań komunalnych.

5. zmienione zostały stawki czynszu za lokale użytkowe na terenie miasta - obowiązująca stawka 6,40 zł za 1m² została podniesiona do 6,80 zł za 1m², do kategorii lokali płacących czynsz o 100% wyższy zaliczono lokale wynajmowane przez kancelarie notarialne

6. dokonano zmian w budżecie miasta na 2001rok - zmiany zostały dokonane między innymi z powodu otrzymania dotacji z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Katowicach na zmianę ogrzewania w MOK-u.

7. zatwierdzono zestawienie wydatków budżetu miasta na 2001

rok, które nie wygasają z upływem roku budżetowego - środki na zadania zaplanowane i nie zakończone w roku 2001 zostały przeniesione na rok 2002, są to następujące zadania:

- projekt założeń do planu zaopatrzenia w ciepło, energię elektryczną i paliwa gazowe
- remont Ratusza
- kanalizacja sanitarna i deszczowa na osiedlu przy ul. Czechowicka - Wolności
- kanalizacja ul. Wyszyńskiego - oczyszczalnie przydomowe
- drogi tymczasowe na osiedlu przy ul. Czechowickiej - Wolności
- modernizacja kotłowni MOK

8. uchwalono budżet na 2002 rok - szczegółowe informacje w artykule „Budżet uchwalony”

9. zatwierdzono zestawienia przychodów i wydatków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej miasta Pyskowice na rok 2002 - przychodami funduszu są wpływy z tytułu opłat za korzystanie ze środowiska, przeznaczone zostały na : wy-

konanie nasadzeń nowych drzew i krzewów, badanie gazu wysypiskowego na wysypisku przy ul. Piaskowej, budowę kanalizacji sanitarnej na osiedlu przy ul. Czechowickiej - Wolności oraz częściowe finansowanie rurociągu tłoczego ścieków sanitarnych dla miasta.

10. rozpatrzono skargę na działalność dyrektora MOK-u - skarga została uznana za nieuzasadnioną.

11. udostępniono herb naszego miasta Amatorskiej Sieci Komputerowej „Drama” w celu umieszczenia na stronie internetowej.

12. ustalony został plan pracy Rady Miejskiej na 2002 rok - to ostatni rok III kadencji Rady Miejskiej, plan pracy został ustalony do października bieżącego roku, zostały ustalone terminy i problemowe tematy, którymi będzie zajmowała się rada na posiedzeniach sesji oraz terminy sprawozdań z pracy komisji rady.

MGR INŻ. JOLANTA DROZD
PRZEWODNICZĄCA RADY MIEJSKIEJ

Rada Miasta Pyskowice uchwaliła budżet na 2002 rok

Miejska kasa

Radni Rady Miejskiej uchwaliłi w dniu 19.12.2001r. budżet miasta na 2002. Zostanie wydane 1 509 669 zł więcej niż to jest w dochodach. Ale na powyższą kwotę składa się wielkość 840 000 zł pożyczki zaciągniętej z Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska na rurociąg tłoczny Pyskowice - Łabędy. Pozostałe 669 664 zł stanowią nadwyżki z lat ubiegłych. Z uchwalonego 19.12.2001 r. budżetu najwięcej, bo 8 263 200 zł pochłonie Gospodarka Mieszkaniowa. W ramach tej kwoty zaplanowano środki w wysokości 7 803 400 zł na pokrycie kosztów związanych z utrzymaniem budynków komunalnych. W tej kwocie

uwzględniono koszty utrzymania budynków dotychczas administrowanych przez PRiED. Jest to wzrost o ok. 17% w stosunku do roku 2001 r. Na remont ulic i chodników w mieście przeznaczono 688 000 zł.

Sporo kosztuje gminę oświata. Na szkoły podstawowe wydane zostanie 4 293 000 zł. Na gimnazja zostaną wydane środki w wysokości 2 200 000 zł oraz zespoły ekonomiczno-administracyjne szkół zostanie wydane 416 000zł. Wydatki związane z Opieką Społeczną wyniosą 4 105 130 zł - jest to wzrost o 5% w stosunku do roku 2001. Na administrację publiczną zostanie

wydane 4 072 600 zł. Są to wydatki potrzebne na pokrycie kosztów funkcjonowania Urzędu Miejskiego. Kolejne 2 366 000 zł to koszty związane z Edukacyjną Opieką Wychowawczą, gdzie na świetlice szkolne wydane zostanie 184 000 zł, przedszkola 2 135 000 zł. Wydatki na gospodarkę komunalną i ochronę środowiska wyniosą ogółem 2 505 000 zł. W tej kwocie mieści się wydatek na gospodarkę ściekową i ochronę wód 960 000 zł,

450 000 zł przeznaczono zostanie na pokrycie wydatków związanych z wywozem nieczystości w budynkach komunalnych, 260 000 zł to wydatek na oczysz-

czanie miasta. Utrzymanie zieleni w mieście to wydatek 335 000 zł oświetlenie ulic, placów i dróg kosztuje 460 000 zł na kulturę, świetlice, kluby i biblioteki przeznaczono w budżecie środki w wysokości 1 039 000 zł. Na minionej sesji Rady Miejskiej za przyjęciem budżetu głosowało 14 radnych, 5 było przeciw a 8 radnych wstrzymało się od głosu.

Budżet Miasta Pyskowice
29 841 666 zł - dochody
31 351 330 zł - wydatki
1 509 664 zł - deficyt

KRZYSZTOF ŁAPUCHA
PRZEWODNICZĄCY KOMISJI
INWESTYCJI I BUDŻETU
RADY MIEJSKIEJ

UCHWAŁA Nr XLIV/421/2002

Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 23.01.2002 r.

w sprawie: zmiany uchwały nr L/463/98 z dnia 28.04.1998 r. Rady Miejskiej w Pyskowicach w sprawie określenia zasad oddawania w najem lub dzierżawę nieruchomości stanowiących własność Gminy Pyskowice, na okres dłuższy niż 3 lata, oraz na czas nieokreślony, zmienionej uchwałą nr LII/488/98 z dnia 15.06.1998 r.

Na podstawie: art. 18 ust.2 pkt. 9 lit. a ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (tekst jednolity Dz. U Nr 142 z 2001r. poz. 1591) Działając na wniosek Zarządu Miasta Rada Miejska w Pyskowicach uchwała

co następuje:

1. W uchwale nr L/463/98 Rady Miejskiej w Pyskowicach z dnia 28.04.1998r. w sprawie określenia zasad oddawania w najem lub dzierżawę nieruchomości stanowiących własność Gminy Pyskowice, na okres dłuższy niż 3 lata, oraz na czas nie-

określony dokonuje się następujących zmian:

A. Punkt 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Oddawanie nieruchomości w najem lub dzierżawę na okres wskazany w ust.1 nin. uchwały może nastąpić w drodze bezprzetargowej wyłącznie na rzecz podmiotów:

- prowadzących działalność charytatywną, opiekuńczą, kulturalną, leczniczą, oświatową, badawczo-rozwojową, wychowawczą lub sportowo-turystyczną na cele nie związane z działalnością zarobkową oraz na

potrzeby urzędów administracji, sądów, prokuratur i policji

- prowadzących działalność w zakresie infrastruktury technicznej, a w szczególności infrastruktury teletechnicznej, energetycznej, ciepłej, gazowej, wodno-kanalizacyjnej”.

B. Dotychczasowy zapis pkt. 4 otrzymuje oznaczenie jako ust. a i dodaje się ust. b w brzmieniu:

„b). Dzierżawcom lub najemcom, o których mowa w ust. a/, którym łączny czasokres trwania umowy wyniósł

10 lat, na ich wniosek można przedłużyć umowę dzierżawy lub najmu na czas określony bądź nieokreślony pod warunkiem, iż należycie wywiązują się ze zobowiązań wobec Gminy”.

2. W pozostałym zakresie uchwała nie ulega zmianie.

3. Wykonanie uchwały powierza się Zarządowi Miasta Pyskowice.

4. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w „Przeglądzie Pyskowskim”

PRZEWODNICZĄCA RADY MIEJSKIEJ
MGR INŻ. JOLANTA DROZD

BUDŻET UCHWALONY

Dokończenie ze str. 1

Dział 710 Działalność usługowa - 472 200 zł, kwota przeznaczona między innymi na: sporządzenie planów zagospodarowania przestrzennego (195 000 zł), opracowanie geodezyjno-kartograficzne (40 000 zł), promocję miasta i współpracę z zagranicą (75 000 zł), utrzymanie cmentarza komunalnego (35 200 zł), wydawanie gazety lokalnej Przegląd Pyskowsicki (42 000 zł).

Dział 750 Administracja publiczna - 4 072 600 zł - środki przeznaczone są między innymi na: funkcjonowanie Rady Miejskiej (317 000 zł), Urzędu Miejskiego (3 338 000 zł).

Dział 751 Urzędy naczelnych organów władzy państwowej - 3 300 zł, kwota zostanie przeznaczona na prowadzenie i aktualizację rejestru wyborców.

Dział 752 Obrona narodowa - 4 000 zł - wypłaty zasiłków dla

rodzin żołnierzy odbywających zastępczą służbę wojskową.

Dział 754 Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa - 312 000 zł, środki przeznaczone na urządzenia obrony cywilnej oraz utrzymanie Straży Miejskiej.

Dział 758 Różne rozliczenia - 106 000 zł, kwota zawiera rezerwę ogólną (65 000 zł) oraz kwotę 40 000 zł na dofinansowanie budowy chodnika przy ul. Poznańskiej.

Dział 801 Oświata i wychowanie - 6 909 000 zł - kwota na utrzymanie szkół i wynagrodzenia pracowników oświaty.

Dział 851 Ochrona zdrowia - 215 500 zł - środki między innymi na: realizację Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, szczepienia dzieci sześciolatków.

Dział 853 Opieka społeczna - 4 105 130 zł - środki na utrzy-

manie Żłobka Integracyjnego (450 000 zł), zasiłki i pomoc w naturze (970 000 zł), dodatki mieszkaniowe (1 820 500 zł), usługi opiekuńcze (40 000 zł), utrzymanie Stacji Opieki Caritas (122 000 zł), utrzymanie Ośrodka Opieki Społecznej (599 000 zł).

Dział 854 Edukacyjna opieka wychowawcza - 2 366 000 zł, kwota przeznaczona na prowadzenie przedszkoli (2 135 000 zł), świetlic dla uczniów w szkołach (184 000 zł), Ogniska Pracy Powszechnej (47 000 zł).

Dział 900 Gospodarka komunalna i ochrona środowiska - 2 505 000 zł, środki przeznaczone na: budowę rurociągu tłocznego (840 000 zł), oczyszczanie ulic latem i zimą (260 000 zł), utrzymanie zieleni i wykonanie urządzeń zabawowych (335 000 zł), oświetlenie ulic, placów i dróg (460 000 zł), gospodarkę odpadami (450 000 zł) oraz rozwiązywanie zja-

wiska bezpiecznych psów - wylapywanie i opłaty za schroniska (40 000 zł).

Dział 921 Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego - 1 039 000 zł, środki na funkcjonowanie Miejskiej Biblioteki Publicznej (441 000 zł) oraz Miejskiego Ośrodka Kultury (598 000 zł).

Dział 926 Kultura fizyczna i sport - 148 000 zł, kwota obejmuje dotacje na szkolenie dzieci i młodzieży przez kluby sportowe, organizowanie imprez miejskich, ferie i wakacje w mieście.

W celu zapewnienia większej przejrzystości wykresu pod hasłem gospodarka komunalna są również środki z Działu 600 Transport i łączność, hasło oświata i wychowanie zawiera także środki Działu 854 Edukacyjna opieka wychowawcza.

MGR INŻ. JOLANTA DROZD
PRZEWODNICZĄCA RADY MIEJSKIEJ

W okresie od XLIII - XLIV Sesji Rady Miejskiej Zarząd Miasta Pyskowice obradował w trakcie 4 kolejnych posiedzeń. Działając zgodnie z art. 30 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym, Zarząd Miasta rozpatrywał sprawy przedłożone przez Wydziały tutejszego Urzędu i Komisje Rady Miejskiej. Ważniejsze z nich to wymienione poniżej:

Z P R A C Z A R Z Ä D U M I A S T A

► przeznaczono do sprzedaży na rzecz najemców 9 lokali mieszkalnych wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ulamkowej części działek zabudowanych budynkami, w których znajdują się przedmiotowe lokale.

► przeznaczono do sprzedaży nieruchomości położone w Pyskowicach przy ul. Krokusów zapisane w księgach wieczystych KW Nr 65451 oraz KW Nr 23501.

Są to nieruchomości gruntuwe oznaczone numerami działek: 767/41 o pow. 75 m² oraz 768/41 o pow. 125 m²,

► przeznaczono do sprzedaży nieruchomości położoną w Pyskowicach przy ul. Górnicy zapisaną w księdze wieczystej KW Nr 48061, oznaczoną numerem działki 749/2 o pow. 168 m².

► w wyniku przetargu ustalono nabywców niżej wymienionych lokali mieszkalnych:

lokal mieszkalny nr 1 przy ul. Armii Krajowej 16 - osiągnięto cenę 27.115,-zł

lokal mieszkalny nr 8 przy ul. Wojska Polskiego 2/1 - osiągnięto cenę 17.670,-zł

► ogłoszono przetarg na sporządzenie inwentaryzacji powierzchniowych 15 budynków mieszkalnych wraz z wykonaniem rzutów poszczególnych lokali

z piwnicami w inwentaryzowanych budynkach stanowiących własność komunalną przez rzeczoznawców majątkowych zgodnie z aktualnie obowiązującymi przepisami tj. ustawą z dnia 21 sierpnia 1997 roku o gospodarce nieruchomościami,

► w wyniku przetargu dokonano wyboru wykonawcy miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego fragmentu Gminy Pyskowice w rejonie

ul. Mickiewicza.

Dokonano wyboru firmy: IDSP Planowanie Przestrzenne mgr inż. arch. Maria Hawro - Krajka, Gliwice ul. Kosynierów 4/1

► w wyniku przetargu dokonano wyboru wykonawcy składu i druku gazety lokalnej Przegląd Pyskowicki w 2002 roku. Dokonano wyboru firmy: Wydawnictwo KONTUR - Rafał Wójcik, Rynek 4/1 Sośnicowice

► dokonano podziału dotacji w klubach sportowych: MKSR „Czarni”, MKSR „Return”, MKSR - siatkówka, ŚK „Tatekwon-do” i UKS „Trójka” na zlecenie wczesnego szkolenia dzieci i młodzieży w dyscyplinach sportowych: piłka nożna i siatkówka, tenis ziemny i stołowy, wschodnie sztuki walki i samobrony.

zapropozowano przygotowanie do sprzedaży niżej wymienionych lokali użytkowych:

Powstańców Śl. 7 po PTTK - pow. 49,07 m²,

Powstańców Śl. 7 po OHP - pow. 47,00 m²,

Mickiewicza 14 - pow. 39,41 m²

► ponownie ogłoszono przetarg na administrowanie budynkiem komunalnym położonym przy ul. Kopernika 2 w Pyskowicach,

► dokonano zmiany stawki bazowej czynszu za 1m² powierzchni lokalu w budynku przy ul. Kopernika 2 od miesiąca lutego br. Od parteru do III piętra wynosić ona będzie 6,80 zł, natomiast za lokale w pomieszczeniach piwnicznych budynku - 3,40 zł z 1m² powierzchni.

► powołano zespół do opracowania projektu wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy

► powołano komisję do spraw kontroli jednostek organizacyjnych miasta w zakresie ustalonym art. 127, ust. 2 ustawy z dnia 26.11.1998 roku o finansach publicznych.

► wyrażono zgodę na przedłużenie umów na najem lokali socjalnych,

► wyrażono zgodę na dobrowolne zamiany mieszkań,

► wyrażono zgodę na zawarcie kilku umów na najem lokali mieszkalnych z czynszem regulowanym przez osoby nie mające zabezpieczonych potrzeb mieszkaniowych,

► biorąc pod uwagę pozytywne opinie Pełnomocnika Zarządu Miasta ds. Rozwiązywania Problemów Alkoholowych wyrażono zgodę na przedłużenie ważności zezwoleń na handel alkoholem kilku podmiotom gospodarczym,

► Zarząd Miasta uchwałą Nr Z.3/8/2002 z dnia 15.01.2002 r. przeznaczył do sprzedaży n.w. lokale mieszkalne:

Al. 1-go Maja 2

lokal mieszkalny nr 9, klatka III

ul. Drzymały Boczna 1

lokal mieszkalny nr 1, klatka III

ul. Wojska Polskiego 25
lokal mieszkalny nr 1, klatka V

ul. Lompy 3
lokal mieszkalny nr 3, klatka III,

ul. Szopena 4
lokal mieszkalny nr 3, klatka I

ul. Dąbrowskiego 2
lokal mieszkalny nr 1, klatka I

ul. Wojska Polskiego 2
lokal mieszkalny nr 8, klatka III

lokal mieszkalny nr 10, klatka II

lokal mieszkalny nr 9, klatka I

Uchwałą Zarządu Miasta Nr Z.3/5/2002 z dnia 15.01.2002 r. przeznaczono do sprzedaży nieruchomości położone przy ul. Krokusów - dz. nr 767/41 i dz. nr 768/41.

Uchwałą Zarządu Miasta Nr Z.3/6/2002 z dnia 15.01.2002 r. przeznaczono do sprzedaży działkę nr 749/2 położoną przy ul. Górnicy.

WIESŁAW REJMAN
SEKRETARZ MIASTA

Pani

JANINIE MLECZKO

serdeczne wyrazy współczucia z powodu śmierci

MATKI - ANNY WRÓBEL-PYRZYK

składają koleżanki i koledzy
z Urzędu Miejskiego w Pyskowicach

Serdeczne Podziękowania

rodzynie, znajomym, sąsiadom
a także wszystkim uczestniczącym w pogrzebie

śp. Anny Wróbel-Pyrzyk

składa Rodzina

Z PRACY STRAŻY MIEJSKIEJ

W okresie od 01 stycznia do 31 grudnia 2001r. Straż Miejska Pyskowice przeprowadziła łącznie 2203 interwencje w sprawach administracyjno-porządkowych. Nałożono 960 mandatów karnych gotówkowych na kwotę 24.500,- zł i 67 mandatów karnych kredytowanych na kwotę 5.230,- zł. Sporządzono 46 wnioski o ukaranie do Kolegium ds. Wykroczeń. Do Izby Wyrzecznień doprowadzono 21 osób a do miejsca zamieszkania 16 osób. Udzielono 1450 pouczeń i ostrzeżeń. Wspólnie z funkcjonariuszami policji przeprowadzono zabezpieczenie ośmiu imprez publicznych oraz 42 wspólne akcje i patrole. Na co dzień prowadzone było współdziałanie i współpraca z wydziałami Urzędu Miejskiego w sprawach porządkowych. Współpracowano również z instytucjami i firmami z terenu Pyskowic w sprawach administracyjno-porządkowych.

Interwencje dotyczyły:

- spożywania alkoholu w miejscach publicznych oraz wyłudzenia pieniędzy od przechodniów i kierowców parkujących samochodów (615 interwencji),

- zakłócania porządku publicznego (130 Interwencji),
 - nieprawidłowego parkowania, na zakazach i trawnikach (143 interwencji),
 - porzuconych pojazdów samochodowych (7 interwencji),
 - wypuszczania psów bez nadzoru (69 interwencji),
 - plakatowania w miejscach niedozwolonych (10 interwencji),
 - wyrzucenia odpadów komunalnych na terenie polnym lub leśnym (18 interwencji),
 - spalania śmieci i podpalania trawy (16 interwencji),
 - spraw porządkowych (172 interwencji),
 - spraw czystości i porządku przy posesji domów mieszkalnych administracji PKP, huty Łabędy, MPGK i prywatnych domów (25 interwencji).

Ponadto przeprowadzono:

- kontrole prywatnych posesji i placówek handlowych w sprawie zagospodarowywania odpadów komunalnych,
 - interwencje (4) w Rejonie Energetycznym w sprawie awarii i braków w oświetleniu ulicznym,

- w Oddziale Wodociągów i Kanalizacji zgłoszenie awarii w instalacji wodnej (wycieki wody) na ul. Wojska Polskiego i Wyszyńskiego,
 - zabezpieczanie miejsca skazania ekologicznego przez rozlaną rtęć na ul. Poddebie,
 - kontrole składnic złomu (ujawniono i odzyskano skradzione z terenu miasta 3 wazy oraz 3 obudowy zaworów gazowych),
 - kontrole piwnic w blokach mieszkalnych (stwierdzono nagromadzone materiały łatwopalne - stare meble, paliwo, itp.- zostały usunięte przez administratora),
 - kontrole terenów zagrożonych powstawaniem dzikich wysypisk śmieci,
 - ujęcie i odwiezienie do szkół dziewięciu wagarowiczów,
 - ujęcie i przekazanie policji: kieszonkowca na targowisku miejskim, sprawcę kradzieży produktów spożywczych ze sklepu, ekshibicjonistę, nietrzeźwego kierowcę,
 - odnalezienie i przekazanie policji dwóch motorowerów skradzionych i porzuconych przez n/n sprawców,
 - ujawnienie dwóch skradzionych samochodów,
 - odwiezienie do Izby Wyrzecz-

wień 10 osób oraz do miejsca zamieszkania 8 osób nietrzeźwych znajdujących się w miejscu publicznym,

- zabezpieczanie miejsc wypadków drogowych do czasu przybycia policji,
 - zabezpieczanie (wspólnie z policją), organizowanych w mieście imprez masowych jak „Nie dla Narkotyków”, „3 Maja”, „Olimpiada dzieci specjalnej troski”, „Dni Pyskowic”, „Dożynki Powiatowe”, „Festyn Rodzinny” w Dzierżnie, Dzień św. Mikołaja, „Powitanie Nowego Roku”.
 - pomoc w zatrzymaniu sprawcy napadu w Banku Spółdzielczym Pyskowice,
 - odszukanie skradzionego samochodu marki Fiat 126 p,
 - odszukanie skradzionego samochodu obywatela Holandii,
 - schwytanie złodziei portfela należącego do mieszkańca Pyskowic,
 - zatrzymanie czterech kierowców prowadzących pojazd pod wpływem alkoholu,
 - udział w poszukiwaniu porwanego dziecka,
 - kontrole parku miejskiego, placu zabaw, placówek oświatowych.

JÓZEF SKOWRONEK
KOMENDANT STRAŻY MIEJSKIEJ

„Czym skorupka za młodu nasiąknie...” **ciąg dalszy**

Kolejny już raz w Miejskiej Bibliotece Publicznej naszego miasta odbył się finał konkursu historyczno-czytelniczego zorganizowanego przez Gimnazjum nr 1 im. Noblistów Polskich. Wydarzenie to miało miejsce 5 grudnia 2001r. Jego tematem było powstanie listopadowe. Pytania konkursowe opracowały, oceniły, zorganizowały akcję reklamową panie: mgr **Grażyna Kalitan** i mgr **Mirosława Krupiarz**. W konkursie wzięło udział 53 uczniów gimnazjum i szkół podstawowych. Do ścisłej czołówki z maksymalną liczbą punktów zakwalifikowało się pięcioro uczniów: **Monika Filarow-**

ska, Małgorzata Kołodziej, Piotr Dudek, Natalia Holik, Anna Witeczak. Finaliści zostali nagrodzeni upominkami. Wśród nich wylosowano nagrodę główną - „Słownik historii Polski”, otrzymała go **Monika Filarowska**. Wszyscy uczestnicy konkursu obdarowani zostali pamiątkowymi dyplomami i drobnymi upominkami. Kolejny raz współpraca nauczycieli i bibliotekarzy zaowocowała sukcesem. Młodzież interesuje się przeszłością naszego kraju, chętnie zagląda do literatury historycznej. Udział w konkursie ocenila jako świetną zabawę.

GRAŻYNA KALITAN



AKCJA ZIMA

W wyniku ogłoszonego przetargu wykonawcami zimowego utrzymania ulic i chodników miejskich wybrane zostały następujące firmy: Miejskie Przedsiębiorstwo Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. - ulice oraz Miejski Zarząd Budynków Mieszkalnych Sp. z o.o. - chodniki. Natomiast za stan ulic, które nie są administrowane przez gminę odpowiedzialni są:

Zarząd Dróg Powiatowych Gliwice

ul. Powstańców Śląskich,
ul. Wyzwolenia,
ul. Kard. Wyszyńskiego,
ul. Armii Krajowej,
ul. Wielowiejska,
ul. Mickiewicza - na odcinku

od skrzyżowania z ul. Armii Krajowej do skrzyżowania z „obwodnicą”,

Zarząd Dróg Wojewódzkich Katowice

droga nr 901 na trasie Gliwice-Pyskowice-Poznań tj. ul. Gliwicka i ul. Poznańska,

Zarząd Dróg Krajowych G.D.D.P. Gliwice

droga nr 94 na trasie Bytom-Pyskowice-Opole tj. "obwodnica miejska",

ul. Mickiewicza - od skrzyżowania z "obwodnicą" w kierunku Byciny,

Panujące w obecnym sezonie zimowym wyjątkowo trudne warunki atmosferyczne wymu-

siły prowadzenie akcji zimowej w zwiększonym zakresie, a w celu uzyskania przejezdności wszystkich dróg gminnych konieczne było również użycie ciężkiego sprzętu, który pracował między innymi na ulicach: Śluza, Jaśkowieckiej, Młyńskiej, Wrzosowej.

W wyniku tak prowadzonej akcji zimowej nastąpiło szybsze wykorzystanie środków finansowych zaplanowanych w budżecie miasta na ten cel. Na początku stycznia wykorzystanie wyniosło już ok. 80%. W tej sytuacji w celu kontynuacji w styczniu, lutym i marcu prac związanych z usuwaniem skutków zimy (wywóz nadmiaru śniegu, posypywa-

nie ulic i chodników) dodatkowe środki na akcję zimową pozyskiwane będą poprzez przesunięcia w budżecie gminy. Ten problem dotknął nie tylko naszą gminę, ale jak wynika z informacji prasowych większość gmin i zarządów dróg w Polsce.

W tym miejscu, w nawiązaniu do apelu „Dziennika Zachodniego”, zwracamy się do wszystkich administratorów, dozorców oraz mieszkańców Pyskowic o pomoc przy usuwaniu skutków zimy na terenach znajdujących się w sąsiedztwie nieruchomości, których są właścicielami, użytkownikami lub zarządcami.

JOANNA BUJAKOWSKA
NACZELNIK WYDZIAŁU GKIH

DNI OTWARTE W LICEUM OGÓLNOKSZAŁCĄCYM

Już wkrótce, 30 i 31 stycznia br. w Zespole Szkół im. Marii Konopnickiej w Pyskowicach odbędą się Dni Otwarte, na które organizatorzy zapraszają uczniów klas III okolicznych gimnazjów, aby zaprezentować im nowe, zreformowane oblicze szkoły.

Po przebadaniu rynku pracy i analizie ankiet przeprowadzonych wśród gimnazjalistów i ich rodziców w obecnym Zespole Szkół w roku 2002/2003 planowane jest trzyletnie (zgodnie z reformą) liceum ogólnokształcące z profilowanymi klasami językowymi i liceum profilowane z klasami:

- administracyjno-biurową,
 - agrobiznesu (ukończenie tej klasy nadaje uprawnienia technika agrobiznesu),
 - mechaniczno-elektroniczną (podobnie jw. ukończenie klasy daje możliwość uzyskania tytułu technika tej specjalności),
 - grafiki komputerowej i projektowaniem stron www,
 - kosmetyczno-fryzjerską
- Biorąc pod uwagę dobro młodzieży, która z różnych powodów nie podejmie nauki w liceach proponuje się dla niej uruchomienie szkoły zawodowej dwuletniej (zgodnie z reformą) w kierunku zależnym od potrzeb rynku pracy. Powstaną klasy wielozawodowe i oddziały kształcące elektro-mechaników samochodowych.

Goście będą mieli okazję obejrzeć nowo-otwartą pracownię komputerową, która wyposażona jest w multimedialny projektor, wykorzy-

stywany do wszelkiego rodzaju pokazów i prezentacji. Z pomocą tego urządzenia można odtworzyć na ekranie dowolne teksty z internetu, filmy DVD a nawet pokazywać doświadczenia np. fizyczne, chemiczne, itd. Jest to jedyny nowoczesny tego typu obiekt w okolicy.

Swe podwoje otworzy również świetnie wyposażona biblioteka szkolna, wyposażona w podłączone do Internetu stanowisko komputerowe.

Młodzież podczas Dni Otwartych obejrzy także salę pamięci oraz specjalnie przygotowane na tę okazję pokazy w pracowniach: fizycznej, chemicznej i informatycznej.

Zaprezentuje się też szkolny kabaret. Na zakończenie imprezy gości czeka miła niespodzianka.

Zapraszamy serdecznie gimnazjalistów na Dni Otwarte Liceum Ogólnokształcącego (Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej) w dniach 30 i 31 stycznia 2002 roku.

KOMITET ORGANIZACYJNY



ZDJEŚCIE: KAZIMIERZ KOCODZIEJ

Zarząd Miasta Pyskowice

podaje do publicznej wiadomości proponowany na rok 2002 harmonogram przeznaczania do sprzedaży zabudowanych nieruchomości przejętych od PRiED Gliwice.

Miesiąc	Budynek
Marzec	Wyszyńskiego 6, Wyszyńskiego 16, Traugutta 31-33
Kwiecień	Matejki 5
Maj	Kochanowskiego 1
Czerwiec	Traugutta 34-36, Traugutta 43-45
Lipiec	Kochanowskiego 2
Wrzesień	Drzymały 6
Październik	Traugutta 22-24, Traugutta 38-40
Listopad	Traugutta 42-44, Traugutta 46-48
Grudzień	Traugutta 59-61, Traugutta 26-28

Zarząd Miasta zastrzega sobie prawo wprowadzenia zmian w uzasadnionych przypadkach.

Powitanie Nowego Roku

Po ukazaniu się informacji w mediach, o tym że większość miast w Polsce rezygnuje z organizacji sylwestrowych imprez w centralnych punktach (Warszawa, Poznań i Wrocław), z powodu braku środków finansowych i ubiegłorocznej tragedii 11 września w Nowym Jorku, organizatorzy pyskowskiej imprezy, bali się braku frekwencji.

Tego typu wiadomości wprowadzają niepotrzebną nerwową atmosferę i zamieszanie. Przyzwyczajenie i tradycja witania Nowego Roku w środku miasta podoba się pyskowiczanom bardzo, o czym świadczyły setki osób, które skorzystały z oferty Władz

Samorządowych. Wszyscy bawili się i tańczyli przy gorących rytmach dyskotekowych. O północy miały miejsce życzenia noworoczne, które w imieniu Rady Miejskiej i Zarządu Miasta złożył mieszkańcem **Krzysztof Pluta** – zastępca burmistrza Miasta Pyskowice, życząc wszystkim dużo zdrowia, wszelkiej pomyślności i wielu powodów do radości i uśmiechu w nowym roku. Szampańska zabawa trwała do godz. 2 w nocy dosłownie i w przenośni. Aż 3 pełne worki opakowań po szampanie zebrali organizatorzy. Każdy, kto przyniósł do Ratusza pustą butelkę otrzymał w zamian nowy plan miasta. Szampan – nieodzowny artykuł przy skła-

daniu życzeń noworocznych i pozostawiane butelki – w tym roku okazały się sprawą, z którą można się uporać.

Na uwagę zasługuje fakt wysokiej kultury osobistej osób bawiących się do końca imprezy. Pomimo przenikliwego zimna, bowiem temperatura spadła kilkanaście kresk poniżej zera, mając na uwadze głównie zdrowie, imprezę zakończono zgodnie z planem. Dużą niespodzianką i miłym zaskoczeniem dla wszystkich były przygotowane pokazy sztucznych ogni, które widoczne z odległych miejsc naszego miasta, wzbudzały wiele emocji.

Dzięki przygotowanym

wcześniej zabezpieczeniem wszystko przebiegało pod kontrolą i nadzorem pyskowskich służb mundurowych. Wszystkim, dzięki którym witano 2002 rok na Rynku składamy bardzo gorące i serdeczne podziękowania. Kierujemy je pod adresem pyskowskiej policji, Straży Miejskiej, **Grzegorza** z MOK-u – pełniąc rolę inżyniera światła i dźwięku, pogotowia, Firmy „Zebra” z Bytomia, Służb Komunalnych MPGK oraz Wydziałów Urzędu Miejskiego: GKIH oraz KSİSS.

HENRYK SIBIELAK
NACZELNIK WYDZIAŁU KULTURY,
SPORTU I SPRAW SPOŁECZNYCH
URZĘDU MIEJSKIEGO
W PYSKOWICACH

Najpiękniejsze utwory

ze „Złotej Kolekcji Zespołu „Śląsk”

Nie lada atrakcją był wyjazd w środę 16 stycznia br. do Kościana na koncert „Śląska”, który odbył się w Kościele Najświętszego Serca Pana Jezusa. Blisko 100 osobowa grupa dzieci i młodzieży pyskowskich szkół uczestniczyła w wielkim wydarzeniu kulturalnym i zarazem duchowym, jakim są bez wątpienia występy najlepszego Zespołu Pieśni i Tańca w naszym kraju.

Koncertem dyrygował **Krzysztof Dziewięcki**. Program opracowali **Jerzy Wójcik** - dyrektor artystyczny i **Adam Pa-**

stuch - dyrektor naczelny.

Wysłuchaliśmy w wielkim skupieniu utworów ze „Złotej kolekcji”, w której w poszczególnych częściach znalazły się m.in.: pieśni maryjne, pieśni wielkiego tygodnia, następnie narracja - „Alleluja biją dzwony...” do słów księdza **Z. Piaseckiego**, znakomite utwory śląskie i opolskie m. in. Karolinka, zła dziewczeczka, czy Ej jade jo jade. Koncert zakończył blok 14 kołęd przepłatanych gawędami bożonarodzeniowymi pt. Cosik mi się widzi..., które recytował **Piotr Hankus**.

„Śląsk” zaśpiewał takie kolędy jak: Bóg się rodzi, Gdy Śliczna Panna, Oj Maluśki, Przybieżeli do Betlejem i wiele, wiele innych.

Już dzisiaj pragniemy bardzo serdecznie zaprosić czytelników „Przeglądu” i wszystkich mieszkańców na koncert Zespołu „Śląsk”, który odbędzie się w kościele pw. Nawrócenia Św. Pawła

Apostoła w niedzielę, 21 kwietnia o godz. 17.00. Cegiełki – karty wstępu będą rozprowadzane na początku marca przez Duszpasterską Radę Parafialną – Organizatora koncertu. Całkowity dochód ze sprzedaży pamiątkowych cegiełek zostanie przeznaczony na budowę kościoła.

HENRYK SIBIELAK



ZDJEŃCIE: ARCHIWUM ZESPOŁU ŚLĄSK

F * E * R * I * E

SPORT - TURYSTYKA - REKREACJA

- ♦ **WYCIECZKI W BESKIDY: Ustron, Wisla, Szczyrk**
5, 9, 12, 18 luty
Zapisy w pok. 103 w Urzędzie Miejskim (wymagane: legitymacja szkol., zgoda rodziców, 3 zł)
- ♦ **KULIGI w Paczynie Malej i Jaśkowicach połączone z pieczeniem kielbasy i konkursami na lepienie balwana**
4, 8, 11, 15 luty o godz. 10.00
Zbiórka w Szkole Podstawowej Nr 6 (obowiązkowe sanki)
- ♦ **WYJAZDY NA LODOWISKO do Gliwic**
5, 7, 13, 14 luty
Zapisy w pok. 103 w Urzędzie Miejskim (wymagane: legitymacja szkol., zgoda rodziców, 3 zł)
- ♦ **ZAWODY NARCIARSKIE na placu przy ul. Dworcowej, Szpitalnej i Wojska Polskiego**
7 luty
Zbiórka na w/w placu o godz. 10.00 (wymagane własne narty)
- ♦ **ZAJĘCIA REKREACYJNE W TENISIE STOŁOWYM w Szkole Podstawowej nr 6**
Codziennie w godz. od 13.00 do 16.00
z wyjątkiem soboty i niedzieli
- ♦ **„DNI OTWARTYCH SAL GIMNASTYCZNYCH”**
Od 04.02. do 15.02.02r godz. 9.00 SP4 i 6, G1 i G2
- ♦ **SLIZGAWKA przy ul. Traugutta**

UWAGA !!!!
Wyjazdy na wycieczki i lodowisko z parkingu przy Urzędzie Miejskim.
Istotne miejsce ograniczone – decyduje kolejność zgłoszenia.
W przypadku silych warunków atmosferycznych program festiwalu może ulec zmianie

ORGANIZATORZY: Rada Miejska, Zarząd Miasta Pyskowice i CPP

Zestarzyć się pięknie...

Jesień życia to nieuchronna kolej rzeczy. Czeka każdego. Do jednych przychodzi szybko, z innymi obchodzi się łagodnie. Nie ludźmy się, że to wyrok losu. To wybór każdego z nas, rezultat jego życiowej postawy, zaangażowania, aktywności. Zima nie sprzyja dobremu samopoczuciu ludzi starszych.

Moja znajoma, której dwóch synów wyjechało za granicę podkreśla stale jak smutne są długie wieczory zimowe. Ileż czasu można rozwiązywać krzyżówki czy też oglądać telewizję?

Recepta na zimowe smutki jest prosta - ciepły, serdeczny kontakt z bliskimi, rozmowa, wypicie herbatki, nawet swawolne wnuki, które zawsze znajdują ochronę w ramionach dziadków przez groźnym marszem na czołe mamy lub taty. Pamiętajmy, że życie wyznacza czas, gdy odcinek przeszłości zaczyna wyraźnie przeważać nad przyszłością.

Profesor Kępiński uważa, iż życie ludzi starszych nie jest już takie „na serio”, jak w okresie mło-



dości i dojrzałości. Jak w latach dziecińczych, zaczyna nabierać posmaku zabawy. Dlatego może dzieci często łatwiej znajdują wspólny język z dziadkami niż z rodzicami. Mimo znacznie większej różnicy wieku, łączą ich wspólna postawa „na niby”, postawa zabawy, którą jedni przybierają przed wejściem na arenę życia, a drudzy po zejściu z niej.

Światowej sławy pisarz William Wharton na pytanie, czy sta-

rość przyniosła mu rozczarowanie, czy też myślał o niej zbyt idealistycznie odpowiedział, iż życie jest dla niego linią ciągłą, ale ta linia nie jest płaska. Jest pofalowana, pełna na niej szczytów i dołów. Starość jest elementem tej linii, jest kontynuacją wcześniejszych etapów życia. Można nawet powiedzieć, że jakoś starość jest efektem wcześniejszych życiowych działań.

Styczeń jest miesiącem szczególnego podkreślenia roli starszych członków naszych rodzin, obchodzimy uroczyste Dzień Babci i Dziadka. Pozwólcie, że w imieniu Waszych wnuków, nas samych,



życzyć będziemy utwierdzenia się w życiowym optymizmie, a tych którzy go utracili, pomóc w odzyskaniu nadziei, przewycięzeniu chorób duszy i ciała. Niech Nowy Rok będzie dla Was lepszy, szczęśliwszy, zaowocuje zdrowiem i pogodą ducha. Nie poddawajcie się trudnościom, otaczajcie się ludźmi życzliwymi, energicznymi. Bądźcie towarzyscy i aktywni. Nieście pomoc innym. Izolacja sprzyja frustracji i otepieniu. Ludzie pogodni i optymistycznie nastawieni do świata, lubiący i akceptujący życie i siebie, żyją dłużej i są zdrowsi. I uwierzcie, że jesteście potencjalnymi stulatkami!!! „Miłość przychodzi spoza nas”. I powinna być do końca życia.

Miłość kobiety i mężczyzny, rodziców i dzieci, dziadków i wnucząt. Umierającego staruszka nie boli rak, boli go, że wnuczka nie przyszła. Dobre słowo, czułość, to wszystko składa się na miłość. Ona nie rachuje, ona po prostu jest.

KRYSTYNA KWIATEK
DYREKTOR PRZEDSZKOLA NR 3

BABCIOM I DZIADKOM

Gdy po latach wracam myślami do lat dziecięcych i młodości, przypominam sobie powroty po wakacjach do szkoły. Na pytania nauczycieli gdzie spędziłyśmy wakacje, większość moich rówieśników odpowiadała, że u babci i dziadka najczęściej na wsi. I wówczas byłam smutna, było mi żal i zazdrościłam im.

Nie było mi dane znać dziadków, bo zmarli przed wojną. Mama mojej mamy, babcia Karolina zmarła zaraz po wojnie, a mama mojego Taty, gdy byłam bardzo mała, więc jej nie pamiętam.

Od dziecka więc pozbawiona byłam tego, co tak bardzo każdemu dziecku jest potrzebne i niezbędne do życia: miłości Dziadka i Babci. Szukałam jej z utęsknieniem i znalazłam w sąsiedztwie.

Moja serdeczna koleżanka mieszkała z rodzicami, dziadkiem i Babcią. Rodzice pracowali, babcia prowadziła dom a dziadek jej pomagał. Jakże często babcia przy-

nosiła nam do ogródka chleb posmarowany smalcem ze skwarkami, wrywała rzodkiewkę, wypukała pod wodą i dawała nam. To ona na grządkach pokazywała nam, które rośliny to chwasty. Ona opatrywała nasze poobdzierane od upadków kolana. Upominała, gdy psociliśmy. Dziadek siadywał na ławce w ogródku, pykał fajeczkę i opowiadał nam, jak to było na wojnie, albo przeróżne wymyślone na poczekaniu bajki. Był taki dostoyny, spokojny i najważniejszy dla nas. Wysłuchiwał się w śpiewy ptaków i potrafił je rozpoznać. Jakim zaszczytem dla mnie było, gdy wziął mnie na kolana i razem słuchaliśmy gruchania gołębi.

Po latach poznałam dziadków mojego męża. Jakże byli wspaniali. Radośni, uśmiechnięci, uradowani, że widzą swoje wnuki. Jakże ciężko pracowali na wsi, aby ich dzieci i wnuki mogły zabrać ze sobą do miasta świeże mleczko, jajka, warzywa z ogródka, owoce z sadu, ziemniaki na zimę.

Jaką radość sprawiło im to, że mogą dawać.

Ale nic nie trwa wiecznie. Czas mija babcia i dwóch dziadków odeszło po wieczną nagrodę, a ta która została ku naszej radości, stawała się coraz starsza, miała 86 lat i była coraz bardziej niedołączna, traciła pamięć nie poznawała już nawet swoich własnych dzieci. Było Boże Narodzenie, piękna zima, dużo śniegu. Po uroczystym obiedzie poszliśmy jak dawniej na wieś do babci. Przy stole zgromadziły się jej dzieci i niemal wszystkie wnuki i prawnuki. Te duże i małe i tak jak dawniej zaśpiewaliśmy kolędy. Babcia, która już traciła pamięć, śpiewała z nami wszystkie kolędy, znała wszystkie zwrotki a przy tym tak bardzo była uradowana, tak wszystkim dziękowała za te wspólnie spędzone chwile. Były to nasze ostatnie święta z babcią.

Dziś z wysokości nieba spogląda na swoje wnuki i prawnuki. Moje dzieci również, nie miały

szczęścia, aby długo cieszyć się babciami i dziadkami. Mają teraz jednego dziadka, który jest dla nas teraz najważniejszy na świecie. Dla nas jako jedyny Tatuś, a dla nich jako jedyny Dziadek. Początek roku kalendarzowego, pierwszy jego miesiąc przynosi nam jedno z najważniejszych Świąt Rodzinnych. 21 stycznia - Dzień Babci, 22 stycznia - Dzień Dziadka.

Z okazji Świąt Wszystkich Babć i Dziadków chcemy Wam bardzo serdecznie podziękować za to, że jesteście z nami, przy nas i dla nas, za to, że okazujecie nam zawsze tyle serca i miłości, że macie dla swoich wnucząt cierpliwość, wyrozumiałość i czas. Życzymy Wam dużo, dużo zdrowia jak najmniej zmartwień, zadowolenia i pogody ducha na co dzień. Niech zawsze pięknie słoneczko świeci wszystkim Babciom i Dziadziusiom życząc wnuczęta i do życzeń dołączają się wdzięczne dzieci.

KRYSTYNA URBAŃSKA

Chodzenie z gwiazdą

Kukułeczka zakukała, pięknie nas tu przywitana, przyszliśmy tu po kołędzie, niechaj Wam smutno nie będzie, a czy będzie czy nie będzie, kołędować zwyczaj wszędzie. Hej kołęda, kołęda!

Od wielu lat przed Świątami Bożego Narodzenia przygotowujemy swoich uczniów do kołędowania. I tak było tym razem. Rodzice uczniów klasy Ia Szkoły Podstawowej nr 5 w Pyskowicach (wychowawca Janina Wyleźalek) przygotowali stroje kołędników: Królów, Aniołków, Pastuszków, Diabłów i piękną ludową Gwiazdę, a uczniowie nauczyli się pastorałek: "Przyszliśmy tu po kołędzie", "Kaczka pstra", "Hej, hej, hej", "Jam jest dudka" i zdobyli trochę wiadomości na temat pięknego obrzędu ludowego Chodzenia z Gwiazdą. 17 grudnia 2001r. klasa Ia ze swoim wychowawcą składała wszystkim pracownikom szkoły oraz swoim koleżankom i kolegom z różnych klas naszej szkoły podstawowej i Gimnazjum nr 2 serdeczne życzenia zdrowych i wesółych Świąt i szczęśliwego Nowego Roku. Życzenia połączone były ze śpiewaniem pastorałek przez kołędników i wspólnym śpiewaniem kołęd z gospodarzami poszczególnych klas, ponieważ na-



sze kołędowanie polega na odwiedzaniu naszych kolegów i koleżanek w ich salach lekcyjnych. Ponieważ nasza grupa kołędnicza prezentowała się doskonale, postanowiliśmy, że na wspólne kołędowanie zaprosimy rodziców. Nasz wieczór z kołędą i pastorałką w miłej atmosferze z najbliższymi sobie osobami (rodzice i ich dzieci) odbył się 10 stycznia 2002 roku w naszej szkole, w naszej klasie.

JANINA WYLEŹALEK



Po konkursach o Stanisławie Wyspiańskim

W minionym roku obchodziliśmy setną rocznicę wystawienia „Wesela” Stanisława Wyspiańskiego. To doniosłe wydarzenie stało się pretekstem, aby przybliżyć młodym mieszkańcom Pyskowic sylwetkę tego znakomitego twórcy. Pod patronatem Biblioteki Miejskiej w Pyskowicach przeprowadzono dwa konkursy poświęcone Wyspiańskiemu: czytelniczy i plastyczny. 10 grudnia 2001 r. odbyło się uroczyste rozdanie nagród. Obydwa konkursy cieszyły się dużym powodzeniem. Pierwszy wśród gimnazjalistów, drugi wśród uczniów szkół podstawowych. Rywalizacja była ogromna! Zwłaszcza w konkursie czytelniczym, w którym młodzież zaprezentowała bardzo wyrównany poziom i wykazała się sporą wiedzą o autorze „Wesela”. Wszyscy uczestnicy to uczniowie Gimnazjum nr 1: I miejsce **Weronika Wiese**, II miejsce **Diana Motak**, **Anna Piotrowska**, **Beata Raszewska**, **Marta Pach**, III miejsce **Tadeusz Jordan**, **Anna Witczak**, **Krzysztof Pietraszewski**, IV miejsce **Patrycja Szolich**, **Mariola Sikora**. Wyróżnienia: **Agnieszka Niedzielska**, **Adam Gęgotek**, **Izabela Freus**, **Paulina Łabiak**, **Aleksandra Szymon**, **Anna Urban**, **Paulina Polus**, **Marta Makselon**, **Anna Kaczkan**, **Sandra Furmaniuk**, **Łukasz Surówka**, **Malwina Furmaniuk**, **Dominika Parzniewska**, **Magdalena Ambrozik**, **Arkadiusz Drewkowski**, **Agnieszka Jochna**, **Łukasz Momot**, **Agnieszka Skawińska**, **Simona Herman**,



Dominika Domin, **Łukasz Pasak**, **Magdalena Zybura**, **Paweł Zackiewicz**, **Natalia Holik**, **Katarzyna Pilna**, **Katarzyna Hermaś**.

Ci, którzy wzięli udział w konkursie plastycznym mieli za zadanie wykonać album o życiu i twórczości Stanisława Wyspiańskiego. Powstały ciekawe opracowania zawierające kserokopie obrazów, dokładne informacje na temat twórcy, a nawet samodzielnie wykonane przez uczestników szkice obrazów przez wszechstronnie uzdolnionego człowieka. Jurorzy mieli trudny orzech do zgryzienia! i tak: I miejsce ex aequo zdobyli **Malwina Furmaniuk** oraz **Przemysław Wejner** i **Mateusz Krawczyk**, II miejsce **Magdalena Białoskórska**, **Monika Białas**, **Jagoda Strzelczyk**, **Jolanna Woźniak**, **Przemysław Klubiński**. Wyróżnienia otrzymali: **Krzysztof Błaszczyk**, **Łukasz Makowski**, **Małgorzata Potaszyńska**, **Angelika Prokopiuk**, **Marta Konarska**, **Mariusz Jarząbek**, **Jacek Kapusta**, **Patryk Waclawek**, **Marek Ziobro**, **Beata Róg**, **Anna Kotula**.

KATARZYNA MAKOWSKA,
ANNA SMYL

WYMIANA PRAW JAZDY

W związku z licznymi zapytaniami mieszkańców dotyczącymi terminów obowiązkowej wymiany prawa jazdy, informujemy, że warunki i terminy wymiany dokumentów uprawniających do kierowania pojazdami lub potwierdzających dodatkowe kwalifikacje kierujących pojazdami oraz wysokość opłat za ich wymianę, reguluje Rozporządzenie Ministra Transportu

i Gospodarki Morskiej z dnia 26 kwietnia 2000 r. w sprawie wymiany praw jazdy (Dz. U. z 2000 r. nr 39 poz. 459).

Zgodnie z ww. Rozporządzeniem obowiązują następujące terminy wymiany dokumentów:

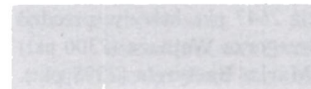
Prawa jazdy wydane:
od 27.10.1937 r. do 19.07.1968 r.

wymiana do 30.06.2001 r.
od 20.07.1968 r. do 31.12.1983 r.
wymiana do 31.12.2002 r.
od 01.01.1984 r. do 20.04.1993 r.
wymiana do 31.12.2004 r.
od 01.05.1993 r. do 30.06.1999 r.
wymiana do 30.06.2006 r.

Przypominamy, że wymianę dokumentów uprawniających do kierowania pojazdami lub potwier-

dżających dodatkowe kwalifikacje kierujących pojazdami prowadzi Wydział Komunikacji Starostwa Powiatowego w Gliwicach, przy ul. Zygmunta Starego 17.

JOANNA BUJAKOWSKA
NACZELNIK WYDZIAŁU GKiH



Wielkie pyskowickie granie

Dokonczenie ze str. 1

W naszym mieście Wielki Finał rozpoczął się już w piątek. O godzinie 17. w Miejskim Ośrodku Kultury odbyła się Minilista Przebojów, w której zwyciężyli:

GRUPA STARSZA

I m. Gimnazjum nr 1 - **Maglusia Jurczyk z Koleżankami**
II m. **Kasia Rogala, Monika Limont, Daria Soltysik, Aleksandra Szulborska**

GRUPA MŁODSZA

I m. kl. 3A z SP 4

II m. „ICH TROJE” **Artur, Bartek, Wioletta Kleszcz**

III m. **BRITNEY SPEARS**

Ola Jalowicka, Monika Wabik

Najwięcej punktów zdobyli:

Dawid Basak, Rafał Krain, Łukasz Boroń, Dawid Kaczyński.

W sobotę o godz. 14. dokonano aktu „wtajemniczenia nowych wolontariuszy”. Musieli się oni między innymi nauczyć lokalnego hymnu Orkiestry - „Żyć mi się chce”. Każdy przyszedł wolontariusz musiał przejść próbę Kopcuska (na cierpliwość) - oddzielanie maku od cukru, próbę zimy - budowanie bałwanka, próbę sprawnościową. Na koniec odbyło się pasowanie i wręczenie identyfikatorów. Uroczystość ta miała miejsce w Miejskiej Bibliotece Publicznej, która na czas finału była Sztabem Głównym w Pyskowicach.

Natomiast w niedzielę już od godziny 6. aż do 22. - 124 kwestujących zbierało pieniądze na terenie Pyskowic, Toszka, Wielowsi,



Kamieńca, Opola i Gliwic. O godz. 16. rozpoczął się Wielki Finał na placu przy barze „As”, którego kulminacyjnym momentem była licytacja srebrnych serduszek i innych gadżetów związanych z Orkiestrą (np. cegła sprasowanych orkiestrowych pieniędzy). Serduszeko nr 1 w Pyskowicach zlicytowano za 1.200 zł. Całość prowadzili **Karol i Eliza Szmít**.

Mieszkańcy naszego miasta mimo pogłębiającego się kryzysu gospodarczego i na przekór „wielkiej dziurze” budżetowej okazali się bardzo hojni! Oprócz licytacji odbyły się także koncerty grup rockowych i muzyki country. O godzinie 20. zjednoczeni z całą Polską odpaliliśmy nasze „światelko do nieba”. Co warte podkreślenia przez cały

dzień panowała atmosfera pokoju, radości i chęci pomocy dla innych!

Po zakończeniu kwestowania **Wiesław Rejman, Eliza Szmít, Artur Piela i Michał Soliński** udali się do Rybnika, do Sztabu Głównego w naszym województwie, gdzie mogli na antenie TVP2 podziękować mieszkańcom Pyskowic, Toszka, Wielowsi, Kamieńca, Opola i Gliwic za ich ofiarność i pomoc.

To właśnie dzięki nim mogliśmy przeżywać te chwile radości i żywo zareagować na hasło „Miłość, Przyjaźń, Muzyka”. Podsumowując udało się zebrać ok. 21 tys. zł, 50 kg waluty obcej, trochę złota i srebra - za co serdecznie dziękujemy. Do zobaczenia za rok.

GRZEGORZ PIETRASZEWSKI



Skat sportowy

To już 14 edycja

W Dzierźnie 21 grudnia 2001 r. rozegrano kolejną edycję rozgrywek pod patronatem Burmistrza Miasta Pyskowice w skacie sportowym. „Szkaciorze” zbierają się co roku: wiosną i zimą przed świętami w Karczmie „U Alojza”. Pierwszy tegoroczny turniej należał do **Benona Krawczyka**. Tuż za nim uplasowali się: **Zdzisław Gumienny i Franciszek Guza**. W grudniowym turnieju zwyciężył **Piotr Kaszuba** z ilością 2647 pkt, który wyprzedził **Grzegorza Wojnara** (2300 pkt) i **Marka Bartyzela** (2298 pkt).

Zawody były niezwykle zacięte. W kolejnych rozdaniach coraz lepiej zaczęli spisywać się miejscowi zawodnicy, którzy zajęli punktowane miejsca w pierwszej dwudziestce.

Mniej wtajemniczonych zapewne zaciekała zmiana w regulaminie gry w skata. Otóż w tym roku punkty za zwycięstwa w poszczególnych turniejach przyznawane będą podobnie jak w skokach narciarskich. Organizatorzy zastanawiają się jak zmieścić w karczmie wszystkich chętnych, którzy chcą wziąć udział w zawo-

dach. Ponad sześćdziesięciosobowa grupa prawie z całego regionu rywalizowała o atrakcyjne nagrody ufundowane przez Władze Samorządowe Pyskowic oraz nagrodę pieniężną za tzw. wpisowe od uczestników turnieju.

Klasyfikacja końcowa przedstawia się następująco:

I Piotr Kaszuba	2647 pkt.
II Grzegorz Wojnar	2300 pkt.
III Marek Bartyzel	2298 pkt.
IV Jacek Giller	2181 pkt.
V Józef Szarf	2130 pkt.
VI Andrzej Konstanty	2064 pkt.
VI Bronisław Hermlich	1990 pkt.

VII Tadeusz Jakimiec	1972 pkt.
VIII Bogdan Gigon	1896 pkt.
IX Franciszek Guz	1866 pkt.
X Zygmunt Breguła	1766 pkt.
XI Ryszard Malka	1759 pkt.
XII Ernest Maśnica	1699 pkt.
XIII Leon Michalski	1690 pkt.
XIV Roman Tobiasz	1656 pkt.
XV Jerzy Smyczyński	1624 pkt.
XVI Eugeniusz Kowalski	1610 pkt.

Kolejny turniej skata zaplanowano na 29 marca (piątek) o godz. 15.00 w Dzierźnie.

Już dziś serdecznie zapraszamy !!!

HENRYK SIBIELAK

PRZEWODNIK SAMORZĄDOWY TELEFONY

Biuro Rady Miejskiej	332-60-60
Przewodnicząca Rady Miejskiej	332-60-60
Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej	332-60-60
Urząd Miejski - Sekretariat	332-60-00
Burmistrz Miasta	332-60-00
Z-cy Burmistrza Miasta	332-60-00
Sekretarz Miasta	332-60-58
Skarbnik Miasta	332-60-32
Ośrodek Pomocy Społecznej	233-23-55
Miejska Biblioteka Publiczna	233-24-75
Miejski Żłobek Integracyjny	233-27-17
Miejski Ośrodek Kultury	233-25-34
Zespół Obsługi Placówek Oświatowych	332-60-40
MZBM	233-32-60
MPGK	233-98-09
Zespół Szkół Specjalnych	233-26-51
Gimnazjum Nr 1	233-26-85
Gimnazjum Nr 2	333-18-24
Szkoła Podstawowa Nr 4	233-20-10
Szkoła Podstawowa Nr 5	233-32-48
Szkoła Podstawowa Nr 6	233-23-17
Przedszkole Miejskie Nr 1	233-25-80
Przedszkole Miejskie Nr 2	233-27-51
Przedszkole Miejskie Nr 3	233-27-43
Przedszkole Miejskie Nr 4	233-22-15
Przedszkole Miejskie Nr 5	233-24-38
Konsultacyjny Punkt Pomocy Rodzinie	233-35-10

POGOTOWIA:

Policja	997 lub 233-29-97
Ratunkowe	999 lub 233-29-98
Gazowe	992 lub 233-26-42
Straż Pożarna	998 lub 233-22-20 608-402-998
Straż Miejska	986 lub 332-60-06 501-410-258
Wodno-Kanalizacyjne	233-20-26
Szpital Powiatowy	233-24-24
Pomoc Drogowa	233-32-44
Stacja Opieki „Caritas”	233-27-78

APTEKI:

„Dobra”, ul. Wojska Polskiego 10	233-22-82
„Centralna”, ul. Armii Krajowej 20	233-25-67
„Galena”, ul. Sikorskiego 23	233-25-00
„Pod Różą”, ul. Armii Krajowej 28	233-87-28
„Leśna”, ul. Wojska Polskiego 25	233-23-18
„Remedium”, ul. Paderewskiego 11	233-28-09

O G Ł O S Z E N I E

W dniu 12 grudnia 2001 roku zawiązał się Komitet Organizacyjny „Balu Absolwentów 1993-2001” Zespołu Szkół im. M. Konopnickiej w Pyskowicach.

Wszystkich zainteresowanych pracą w Komitecie oraz udziałem w balu prosimy o kontakt pod nr telefonu 233-25-96 (ZS im. M. Konopnickiej).

Skład Komitetu: Roman Mirski - Przewodniczący - Dyrektor Szkoły
Tomasz Gawron - Członek
Sebastian Bursakowski-Staniszewski - Członek

Apel do mieszkańców Pyskowiec Pomóżmy Polakom zamieszkałym na Ukrainie

Towarzystwo Kultury Polskiej Ziemi Lwowskiej Zarząd Główny w Lwowie Oddział w Czerwonogrodzie zwróciło się do naszej społeczności o pomoc rzeczową. Najpotrzebniejsze w chwili obecnej przedmioty to:

- Odzież zewnątrz (wierzchnia) rozmiary 37-41
- Swetry dla dorosłych
- Buty rozmiary 38-42
- Spodnie dla dorosłych
- Plaszcze rozmiary 50-60
- Kurtki rozmiary 48-60
- Odzież dla dzieci wszystkie rozmiary
- Naczynia i sprzęty kuchenne
- Materiały szkolne i biurowe:
- Farby akwarelowe, plakatowe i temperowe
- Pędzle
- Zeszyty szkolne
- Długopisy
- Ołówki
- Kredki
- Papier kolorowy
- Papier kancelaryjny
- Papier kserograficzny i maszynowy

- Plastelina
- Inne materiały:
- Bielizna pościelowa
- Ręczniki
- Zasłony
- Firanki
- Narzuty, obrusy

Dary w stanie czystym (wypranym) i zdatnym do użytku prosimy przekazywać w Biurze Obsługi Interesanta Urzędu Miejskiego w Pyskowicach pokój 107 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.30 - 15.30, w czwartki 9.00 - 17.00

Towarzystwo jednocześnie bardzo dziękuje za otrzymane od mieszkańców naszego miasta książki.

Przekazane one zostały do nowo utworzonego oddziału polskiego przy bibliotece nauczycielskiej w Czerwonogrodzie i będą służyły mniejszości polskiej zamieszkałej w całym rejonie.

WIESŁAW REJMAN
SEKRETARZ MIASTA

Przegląd Pyskowicki – pismo wydawane przez GMINĘ PYSKOWICE

Redaktor Naczelny: ANTONI DREWNIAK Opracowanie techniczne: Piotr Denisiewicz, Zespół: Krystyna Urbańska, Elżbieta Mikołaj, Joachim Morys, Krzysztof Lapucha

Adres Redakcji: Urząd Miejski, ul. Strzelców Bytomskich 3, pok. 224, 44-120 Pyskowice, tel. (0-32) 332-60-66

e-mail: ppredda@pyskowice.pl Fax (0-32) 332-60-02. Redakcja nie zwraca nie zamówionych materiałów, zastrzega sobie prawo do dokonywania skrótów, przeredagowań i zmiany tytułów, nie odpowiada za treść reklam, ogłoszeń i listów. Każdy z autorów bierze odpowiedzialność za prawdziwość faktów podanych w artykułach, informacjach i komunikatach. Nakład 2000 egzemplarzy.

Za wspólną część miesięcznika „Nasze Wieści” odpowiedzialna jest redakcja w składzie: Przemysław Jarasz, Wojciech Cydzik, Rafał Wójcik. Adres redakcji: ul. Kościuszki 1c pok. 301a, 44-100 Gliwice, tel. 232-15-25 wew.111

Skład i druk: Wydawnictwo Kontur, Sośnicowice, tel.: 0-604-458-351

KOLEJNE WYDARZENIE

Styczeń 1945 w Pyskowicach



W dziejach naszych Pyskowic jest zapisany tragizm wydarzeń styczniowych 1945 r. Garść relacji pyskowiczanki o tych wydarzeniach przekazałem w numerach styczniowych „Przeglądu” z 1997. i 98 roku. Dziś wracam do tamtych czasów relacją o przejściu przez Pyskowice kolumny więźniów Oświęcimia, co miało miejsce 20 stycznia 1945 roku.

Materiał do tej relacji znalazłem w artykule byłego mieszkańca Pyskowic pana A. Pawlitzki zamieszczonego w jednym z numerów „Heimatblattu”. W artykule tym czytamy, że 20 stycznia 1945 roku w godzinach przedpołudniowych z kierunku Bytomia weszła do Pyskowic kolumna więźniów obozu koncentracyjnego. Na czele kolumny szedł oficer SS, który zatrzymał ruch od strony ulicy Toszeckiej i kolumnę skierował na ulicę Gliwicką. Więźniowie ubrani byli w pasiaki, na ramiona mieli narzucone koce, a na nogach mieli buty ze słomy. Maszerujący na czele kolumny nieśli na plecach instrumenty muzyczne. Całość zamykały wozy ciągnięte przez więźniów. Na tych wozach leżeli więź-

niowie, którzy nie mogli iść. Kolumna z ulicy Gliwickiej weszła na Dworcową, która doszła do stodoły położonej w sąsiedztwie linii kolejowej z Pyskowic do Bytomia.

Nocowali w tej stodole mimo 20. stopniowego mrozu. Następnego dnia wracali ulicą Dworcową, na której SS-mani prowadzący kolumnę zastrzelili 11 więźniów, którzy nie mogli dalej iść. Na Rynku zastrzelonych zostało jeszcze dwóch więźniów, którzy odważyli się wejść do sklepu, by prosić o chleb. Tych zastrzelonych pochowano później na cmentarzu żydowskim.

Z Rynku więźniowie skierowani zostali na ulicę Toszecką. Z relacji starszych mieszkańców Pyskowic dowiedziałem się, że dalej poszli w kierunku na Ujazd. Jest prawdopodobne, że więźniowie byli narodowości żydowskiej, bo z wojennych informacji prasowych wiem, że w okolicy Ujazdu rozstrzelani zostali Żydzi, więźniowie obozu oświęcimskiego. W miejscu, gdzie zostali pochowani, jest pomnik.

Krótko po opisanym wydarzeniu, bo 22 i 23 stycznia 1945

roku Rosjanie weszli do Pyskowic. Jeśli kogoś z czytelników interesują szczegóły związane z wkroczeniem Rosjan do Pyskowic, to odsyłam do artykułów zawartych z „Przeglądach” cytowanych na początku niniejszego artykułu.

Ze skutkami działań wojennych w naszym mieście wiąże prezentację dwóch widokówek i jednego zdjęcia. Są one związane z wyglądem północnej zabudowy Rynku. Pierwsza widokówka prezentuje budynki z okresu przed

stycznem 1945 roku. Zdjęcie zrobione przez pracowników Urzędu Miejskiego 1946 roku ukazuje fragment spalonych domów z zespołu północnej części Rynku, a widokówka z lat sześćdziesiątych pokazuje ten fragment odbudowany w drugiej połowie lat czterdziestych. Równocześnie przypominam, bo o tym pisałem, że po wkroczeniu Rosjan do Pyskowic spalonych zostało około 32 budynków, z tego najwięcej w Rynku.

WŁADYSŁAW MACOWICZ




Zajazd Staropolski

- śniadania
- obiady
- kolacje
- przyjęcia okolicznościowe
- wynajem sali

POLSKA KUCHNIA DOMOWA
CZYNNE CAŁĄ DOBĘ

44-120 Pyskowice, ul. Toszecka 43
tel. (32) 233 25 39



MOK - WIEŚCI kulturalne

BIULETYN INFORMACYJNY

STYCZEŃ 2002

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

„W Ferie co roku,
gnamy do MOK-u”

04 luty 2002 – 16 luty 2002

CODZIENNE
(od poniedziałku do piątku)

9.00 – Bajki i Baśnie dla dzieci

10.00 – Konkursy zręcznościowe

12.00 – Gry i zabawy sportowe
oraz

Salon gier planszowych



Artystyczne popołudniówki

Jeśli masz jakiś talent, chcesz wypróbować swoich sił, chcesz tańczyć, śpiewać, malować, a może chcesz zostać aktorem?

Zapraszamy na warsztaty
plastyczne, wokalne, taneczne, teatralne
i kabaretowe:

Poniedziałki 04 i 11 luty, godz. 16.00
– Warsztaty plastyczne, sala 26

Wtorki 05 i 12 luty, godz. 16.00
Warsztaty kabaretowe, sala 16

Środy 06 i 13 luty, godz. 16.00
Warsztaty wokalne, sala 16

Czwartki 07 i 14 luty, godz. 16.00
Warsztaty teatralne, sala 16

Piątki 08 i 15 luty, godz. 16.00
Warsztaty Tańca Disco

WSTĘP WOLNY !

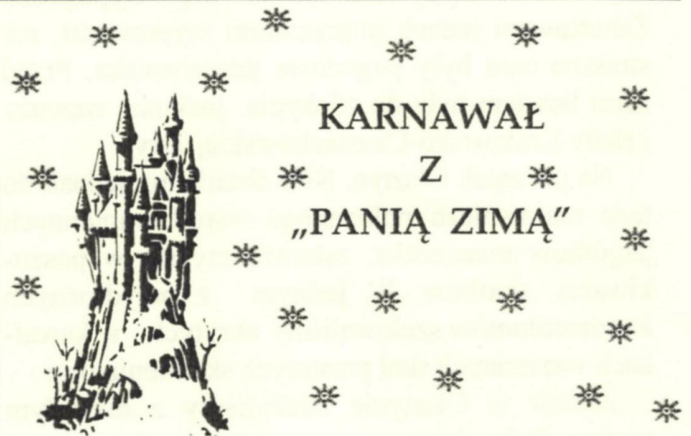
Zajęcia prowadzone są przez instruktorów tańca, plastyki,
śpiewu, teatru i kabaretu.

9 luty (sobota) – Wycieczka (zapisy do 6 lutego), cena 10 zł
16 luty (sobota) – Wycieczka (zapisy do 13 lutego), cena 10 zł

Zapisy prowadzi sekretariat Miejskiego Ośrodka Kultury
w Pyskowicach, tel. 233-25-34

SERDECZNIE ZAPRASZAMY !!!

(AS)



*W telegraficznym skrócie na naszej szybie wygrawerowała
Zapytacie kto? - Przepiękna Pani Zima Śnieżno – Biała.*

Abysmy Dyrektorów Szkół i Przedszkoli poinformowali,

Żeby do swoich uczniów zaapelowali.

Apel dotyczyć ma karnawałowego balowania,

No i oczywiście bajecznego przebierania.

Wszystko to ma się odbyć w Ośrodku Kultury,

Który już dziś zaprasza w swoje mury.

Ulica Wyszyńskiego 27 – to celem przypomnienia

W Pyskowicach – do miłego zobaczenia!

Miejski Ośrodek Kultury

w Pyskowicach

Takim telegrafem, z upoważnienia samej Pani Zimy, Miejski Ośrodek Kultury zapraszał przedszkolaki i najmłodsze dzieci Szkół Podstawowych na Karnawałową Dyskotekę. Tam czekały na nich nie lada atrakcje. Na samym początku zobaczyły bajkę, a później wszyscy przebierańcy wpadli w wir prawdziwej dyskoteki. Niespodziewanie w pewnym momencie pojawiła się mroźna mgła, z której wyłoniła się ONA – Biała Pani Zima. Dzieci ze zdziwieniem przyglądały się Białej Pani. Wystarczyło jednak parę chwil aby Pani Zima porwała je do tańca i zaczął się już prawdziwy szal mroźnej dyskoteki.

(MJ)

„WAKACYJNE RETROSPEKCJE”

„Ojcowskie jaskinie, wąwozy i skały”



Letni poranek, 18 lipca nie przywitał nas zbyt wycieczkową pogodą. Było zimno i deszczowo. Nic nie wskazywało, że się wypogodzi. Zahartowani jednak poprzednimi wyprawami, nie straszne nam były pogodowe przeciwności. Przed nami bowiem były do zdobycia jaskinie, wąwozy i skały Krakowsko-Częstochowskiej Jury.

Na początek Olsztyn. Nim dotarliśmy jednak do tego malowniczo położonego wśród wapiennych pagórków miasteczka, zabawiliśmy się w poszukiwaczy skarbów. W jednym z przydrożnych kamieniołomów szukaliśmy ukrytych w kawałkach wapiennych skał prastarych skamieniałości.

Zamek w Olsztynie zdobyliśmy z niemałym trudem. Było zimno, wietrzno i bardzo deszczowo. Nie wiedzieliśmy jednak, że przed nami jeszcze trudniejsze podboje.

Nie opodał Olsztyna, w Górach Towarnych spenetrowaliśmy dwie małe jaskinie, poczym udaliśmy się do Złotego Potoku. Tu mieliśmy okazję zwiedzić dworek Krasińskich, gdzie przed 150 laty przebywał wraz z rodziną Zygmunt Krasiński, autor „Nieboskiej Komedii” i „Irydiona”. Tuż obok dworku, na maleńkim wzniesieniu, na skraju starego zabytkowego parku, wznosi się rodowa rezydencja Raczyńskich. Niestety, mogliśmy pałac podziwiać tylko z zewnątrz. Przykro nam było opuszczać ten uroczy zakątek. W słońcu, które właśnie wyszło jakby na pożegnanie, stary park i stawy obok dworku i pałacu stały się jeszcze bardziej romantyczne.

Czekała nas jednak kolejna przygoda – Góra Ostrężnik – mały rezerwat ze zbójnickim zamkiem na szczycie. Niestety błoto i śliskie zbocze nie pozwoliło nam zdobyć do końca to wzniesienie. Dotarliśmy jednak do znajdującej się tam jednej z największych jaskiń, którą nie omieszkaliśmy prześwietlić naszymi latarkami.

Zasłużony odpoczynek. Po drodze zbaczamy z drogi i odwiedzamy hodowlę pstrągów. Powoli zbliżamy się do końca naszej podróży. Jeszcze przed nami tylko rezerwat przyrody nieożywionej Zborów i wracamy do domu.

Jak się miało później okazać, było to najtrudniejsze podejście. Aby dostać się do rezerwatu musieliśmy przejść na przysłowiowych „czterech łapach” korytarze jaskiń. Potem wspinaczka, miejscami bardzo stroma, wśród labiryntu przypominającego skamieniałe miasto. Kiedy jednak dotarliśmy na szczyt, oczom naszym ukazała się niesamowita panorama. Z głębokiej zieleni drzew, jakby pionowo z ziemi wyrastały białe, o fantastycznych formach wapienne ostańce. Góra ta zwana także Górą Berkową, nie bez powodu szczyt się najpiękniejszym na Jurze widokiem.

Ścieżką wśród skał, jałowców i tarniny wróciliśmy do autokaru. Najbardziej wytrwali zwiedzili w drodze powrotnej jeszcze jedną jaskinię. Zmęczeni niemalże do bólu, ale pełni wrażeń wracaliśmy do domu. (DITT)

„WALENTYKOWE SPOTKANIE”

„... tylko miłość,
wariatka ta sama.”



W programie m. in.:

Wiesław Ciecieręga i Mirosława Żak

- koncert poezji śpiewanej

♥ Marcin Hałas i Barbara Kowalska

- czytają najpiękniejsze wiersze miłości

Dnia 14 lutego 2002 r., godz: 18.00

Sala Widowiskowa MOK

Zaproszenia do odbioru

w Miejskim Ośrodku Kultury.

„NASZYM BABCIOM I NASZYM DZIADKOM”

Z okazji ich święta Miejski Ośrodek Kultury przygotował skromny upominek – uroczysty koncert. Dla naszych Babć i Dziadków mini recital wykonała Magdalena Diaków, której akompaniował Adam Wójcik, a najpiękniejsze kolędy zaśpiewał Toszecki Chór „Tryl” pod kierownictwem Marii Garbal. (M/J)

Wydawany z „Przeglądem Pyskowskim”

Współwydawca: Miejski Ośrodek Kultury w Pyskowicach,

Zespół redakcyjny: Grażyna Dittrich, Małgorzata Janysek,

Sylwia Cebula, Agata Sitarek